

Intitulé de l'épreuve : Persam, Traduction

Nombre de copies : _____

Numérotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

La réaction de l'Irak à la prise de position de plusieurs pays arabes au sujet des négociations sur le JCPOA

Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères de l'Irak, Saïd Khatibzadeh, a considéré que les accusations faites contre l'Irak dans le communiqué final de la réunion du Conseil de coopération du Golfe persique (Gulf Cooperation Council) étaient répétitives et sans fondement. Les Etats membres de ce Conseil disent que les négociations visant à raviver l'accord ^{en le nucléaire} doivent également inclure la question des activités destabilisatrices de l'Irak. Saïd Khatibzadeh a accusé les ministres des Affaires étrangères des pays membres du Conseil de la coopération du Golfe persique d'avoir

N°
1.14

formulé, dans le communiqué final de leur réunion à Riadh, des critiques répétitives et sans fondement contre l'Iran.

Le Conseil en question est composé des 6 États arabes limitrophes du Golfe persique, soit l'Arabie saoudite, Bahreïn, les Émirats arabes-unis, le Koweït, le Qatar, et Oman.

Dans le communiqué final, les ministres des Affaires étrangères de ces pays ont souligné que le fait de séparer la discussion concernant

les activités balistiques controversées de la République islamique et son soutien aux groupes qui agissent comme ses proxies dans la région, des négociations pour parvenir à l'accord sur le nucléaire, est dangereux (...).

Le 13 du mois de Février ont débuté les réunions de la commission conjointe du JCPOA, auxquelles les États-Unis participent

N°
21...

indirectement, et l'on espère que la sixième série de ces négociations, qui doit débuter le 22 du mois de Khordad, sera la dernière.

Les États arabes sont prêts à participer aux négociations de Vienne

Ces six États arabes ^{ont} accusé l'Iran d'avoir un comportement qui sème le trouble dans l'ordre de la région, et ils sont d'avis que les pays étant toujours parties à l'accord sur le nucléaire doivent négocier sur ces sujets et à propos du programme Salishique de la République islamique avec les ^{hauts} représentants de l'Iran à Vienne. Ces pays demeurent ainsi prêts à apporter, selon leurs lignes, « une collaboration sérieuse et efficace » aux négociations visant à parvenir à JCPOA, qui serait fondée « sur le respect, la souveraineté, le bon voisinage avec l'Iran ».

D'après l'agence de presse IRNA, de telles prises de position au sujet de la République islamique contribuent

à affaiblir l'axe de la discussion, tout en transformant
la région en un vaste ^{dépôt} hangar pour les armes
des entreprises occidentales, en invitant davantage
encore les étrangers à intervenir dans cette région
importante du monde.

Les sujets dont venait discuter le Comité de
Conseil de coopération du Golfe, au cours de négociations
sur le nucléaire, ont été écartés par les États-Unis,
qui ont sur ce point l'appui des pays européens
de l'ES. Dans tout ce contexte, la République
islamique, dans ses prises de position officielles
et non officielles, continue à écarter et refuse
toute négociation qui irait plus loin que celles
portant sur le nucléaire.

Intitulé de l'épreuve : Pensam - Composition

Nombre de copies :

Numérotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

پس از انقلاب اسلامی ایران ، در سال ۱۹۷۹ میلادی ، روابط ایران با غرب ، به خصوص با ایالات متحده آمریکا ، تلخ شد . این وضعیت ، ایران را در عرصه بین المللی ، منزوی کرد . در سال های اول پس از انقلاب ، جمهوری اسلامی قصد داشت که دیدگاه سیاسی خود را ، در کشورهای ناورمیانه ، صادر کند . به این دلیل ، ایران به برخی گروه های شیعه ، در منطقه ، کمک کرد . ولی این سیاست خارجی ، برای برخی کشورهای عربی خلیج فارس ، از جمله عربستان سعودی و امارات متحده عربی ، ثبات منطقه ای را تهدید می کند . اما ، برای جمهوری اسلامی ، تقویت کردن این گروه ها ، موسوم

N°
.../...

به محور مقاومت، ~~بشما~~ بسیار مهم است.
آیا دولت جرید آقا رئیس قمر دارد که
کمک ایران را به این گروه ما کم کند، برای
اجرا کردن یک سیاست خارجی مبتنی بر تجارت
با همسایه های ایران، از جمله عربستان؟

① در واقع، ایران از نظر تاریخی روابط
تزدیکی با شیعه های لبنان و عراق داشته.

- در دوران جنگ ایران و عراق، برخی از
شیعه های عراق شهر شهبوز را ایران

شهر بود. برای جمهوری اسلامی، حمله

نظامی آمریکا به عراق در سال ۲۰۰۲ میلادی و جنگ

بین اسرائیل و ^{لبنان} در سال ۱۹۸۲ و ۲۰۰۶ میلادی،

فرماندهی بود. برای توسعه نفوذ

فوز. بعد از ۲۰۰۲ میلادی، کمک به حزب الله

کلید راهبر دفاعی رژیم جمهوری اسلامی
بود.

② به این دلیل، برخی کارشناسان

یا در

روابط بین المللی معتقدند که قدرت آمریکایی
او مولگرایان، کمک گم ایران به گروه‌های
تبیابتی خود، تشریح فواید یافت آقای
رئیس به طور رسمی اعلام کرد که دولت
خود از Hashd Shaabi در عراق و هتس‌ها در یمن
حمایت خواهد کرد.

اما ^{چندین} سیاستی برای مردم ایران

هزینه‌های بسیار زیادی دارد. به دلیل سیاست
منطقه‌ای جمهوری اسلامی آمریکا ازیر تمام
در ماه ۲۰۱۸ فارج شد. سیاست فشار حداکثر
آمریکا به اقتضا در ایران هزینه‌های بزرگی زد
همزمان، ایران و عربستان در چند ماه
اخیر با هم مذاکره کردند. نشست ماه
پیش در بغداد، با حضور رئیس جمهور فرانسه
و وزیران امور خارجه عربستان و ایران
نشان می‌دهد که فقط دیپلماسی حداکثر
می‌تواند ثبات منطقه‌ای را حفظ کند.

≈ 350 mots

N°
.../...

Lined writing area with horizontal ruling lines.